

Le mois d'octobre est le mois de mitaines:
Encore une fois, un panier sera placé derrière l'église pour recevoir votre don généreux de mitaines - soit nouvelles ou peu usagées- pendant le mois d'octobre. Le tout est pour le Centre Flavie-Laurent.



Questions? Contactez Lise : lavack@yahoo.ca

October is mitten month: Once again, we are collecting gently used or new mitts. There will be baskets at the back of the church to collect your generous gift the entire month of October. Centre Flavie-Laurent will again be the recipient of your generosity.
Questions? Contact Lise: lavack@yahoo.ca

Les Chevaliers de Colombes cherchent des nouveaux membres. Nous sommes des hommes catholiques qui veulent guider, servir, protéger, et défendre. Nous partageons un désir de devenir de meilleurs maris, pères, fils, prochains, et modèles. Visitez notre site web ou parlez à un chevalier dans votre paroisse!

<https://www.kofc.org/secure/fr/join/join-kofc.html>

The Knights of Columbus seek new members to join the order. We are Catholic men who lead, serve, protect and defend. We share a desire to be better, husbands, fathers, sons, neighbors, and role models. Visit the Knights of Columbus website or speak to a Knight in your parish!

<https://www.kofc.org/secure/en/join/join-kofc.html>



Collecte nationale pour l'évangélisation des peuples – les 19 et 20 octobre. La Journée mondiale des missions, organisée par l'Œuvre de la Propagation de la Foi, est une journée réservée aux catholiques du monde entier pour réfléchir à leur propre baptême, lorsqu'ils ont reçu le don de la foi, et pour s'engager à nouveau dans l'activité missionnaire de l'Église par la prière et le sacrifice. Les fidèles de l'Église catholique du monde entier sont invités à prier pour les missions et à contribuer à la collecte organisée par les Œuvres pontificales missionnaires. Une enveloppe pour cette collecte est généralement incluse dans votre boîte d'enveloppes de collecte régulière pour l'année. Pour ceux qui font des débits automatiques, il y a aussi des enveloppes bleues à l'arrière de l'église que vous pouvez utiliser.

World Mission Sunday – The National Collection for the Evangelization of Peoples - October 19 and 20. World Mission Sunday, organized by the Society for the Propagation of the Faith, is a day set aside for Catholics worldwide to reflect on their own baptism, when they received the gift of faith, and recommit themselves to the Church's missionary activity through prayer and sacrifice. The faithful of the Catholic Church throughout the world are invited to pray for missions and to contribute to the collection organized by the Pontifical Mission Societies. An envelope for this collection is usually included in your box of regular collection envelopes for the year. **For those who give by automatic withdrawal, there are blue envelopes you can use at the back of the church.**



HEURES DE BUREAU : mardi-vendredi 9h-15h

OFFICE HOURS: Tuesday– Friday 9am-3pm

1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info>

☎ 204-878-2221

info@notredamedelorette.info

Curé/Pastor (en cas d'urgence / emergency only 431-348-0022)

l'abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño

Adjointe administrative / Administrative Assistant

Lynne Chammartin

Conseil paroissial de pastorale / Parish Pastoral Council

Raynald Dupuis, Yvonne Romaniuk

Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board

Charles Chilton, Mike Soenen

Réservations de la salle paroissiale/Reservations for the Parish Hall

Richard Rumancik 204-815-4124



Paroisse Notre-Dame-de-Lorette Parish



13 octobre 2024

BULLETIN

October 13, 2024

Le Rosaire a vu le jour en 1214, lorsque saint Dominique a eu du mal à prêcher contre l'hérésie albigeoise. Saint Dominique demanda au ciel de l'aider à ramener les gens au catholicisme. Selon la tradition, la Sainte Vierge lui apparut et lui donna le Rosaire sous sa forme actuelle. Le Rosaire a évolué au fil des siècles ce qui a été confirmé par d'innombrables papes et saints. Le 13 juin 1917, la prière de Fatima fut ajoutée à la fin de chaque dizaine.

Que faire des distractions?
Personne n'a jamais prié un chapelet parfait. Notre esprit se laisse facilement distraire. C'est très humain. Nous ne devons pas abandonner mais plutôt continuer à ramener notre attention sur le mystère. Dieu comprend que nous soyons distraits.

Mystères joyeux le lundi et le samedi - l'accent est mis sur l'Incarnation et la vie privée.

Mystères douloureux le mardi et le vendredi - l'accent est sur les souffrances de sa Passion.

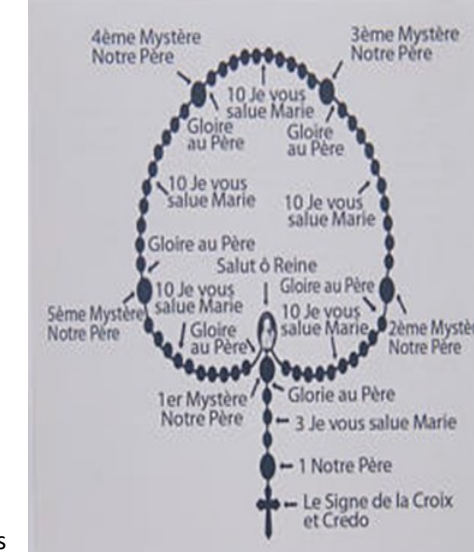
Mystères glorieux le mercredi et le dimanche - axés sur le triomphe de sa résurrection

Mystères lumineux du jeudi - proposés par JeanPaul II en octobre 2002, au début de l'Année du Rosaire, pour mettre l'accent sur la vie publique de Jésus.

En anglais, il n'y a pas de mot pour « Rosaire » qui, en français, signifie prier les 4 mystères. Le mot français pour les perles est « chapelet ».

Le mot anglais « Rosary » peut désigner les perles ou la récitation de soit un ou quatre mystères, selon le contexte de la phrase.

D'après un texte de « Dynamic Catholic »



The Rosary came into existence in 1214 when St Dominic was preaching against the Albigensian heresy. He asked heaven to help him bring souls back to Catholicism. Tradition says Our Lady appeared to him and gave him the Rosary in its present form. There have been developments to the Rosary over the centuries. This understanding has been confirmed by countless popes and saints. On June 13th, 1917 the Fatima prayer was added at the end of each decade.

What to do about distraction?
Nobody has ever prayed a perfect Rosary. Our minds get distracted easily. This is very human. We should not give up, though, but continue to bring our attention back to the mysteries each time we are distracted. God understands that we get distracted.

Joyful Mysteries on Monday and Saturday – focus on Incarnation and private life

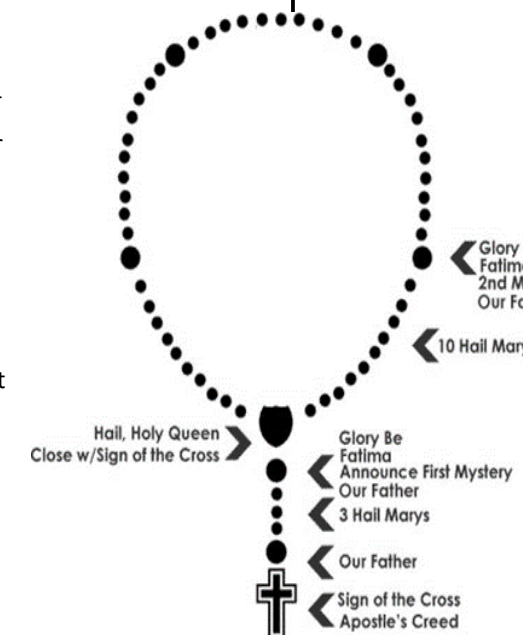
Sorrowful Mysteries on Tuesday and Friday – focus on the suffering of His Passion

Glorious Mysteries on Wednesday and Sunday – Focus on the triumph of His resurrection

Luminous Mysteries on Thursday – given to us by JP II in October of 2002 at the start of the Year of the Rosary to focus on Jesus' public life

In English there is no word for “Rosaire” which in French means to pray the 4 mysteries. The word in French for the beads is “chapelet”.

The word “Rosary” in English may mean the actual beads or the praying of one or all 4 mysteries, depending on the context of the sentence.



Based on a text from Dynamic Catholic



Intentions de prière du pape pour le mois de octobre 2024: Pour une mission partagée
Nous prions pour que l'Église continue à soutenir de toutes les manières un style de vie synodal, comme un signe de coresponsabilité, promouvant la participation, la communion et la mission partagée entre les prêtres, les religieux et les laïcs.

Pope's Prayer intentions for October 2024: For a shared mission
We pray that the Church continue to sustain in all ways a Synodal lifestyle, as a sign of co-responsibility, promoting the participation, the communion and the mission shared among priests, religious and lay people.

Calendrier liturgique
12e au 20e octobre

Liturgical Calendar
October 12th to 20th

~ Intentions ~

12	Saturday	5pm	Marta Nilma Londoño	Dianne & Charles Chilton	28th Sunday in Ordinary Time
13	Sunday	9am	†Rita & †Joseph Deschambault	Ross & Liesje Deschambault	28th Sunday in Ordinary Time
13	Dimanche	11am	For my parishioners	Fr Mario	28e dimanche du temps ordinaire
15	Mardi	18h30	†Anita Desmarais	Denis & Lise Champagne	Sainte-Thérèse-de-Jésus (d'Avila)
16	Wednesday	8am	†Denis Marcoux	Annette Tretiak et famille	St. Marguerite d'Youville
17	Jeudi	8h	Adoration		
17	Jeudi	19h	†Bernard Chartier	Offrandes aux funérailles	Saint Ignace d'Antioche
17	Thursday	7:30-9pm	Adoration		
18	Friday	9am	Adoration		Saint Marguerite d'Youville
18	Friday	10am	†Rita Boulet	Offrandes aux funérailles	Saint Luke
19	Saturday	5pm	†Harry & †Nellie VanOsch	Leona & Marinus VanOsch	29th Sunday in Ordinary Time
20	Sunday	9am	†Marie & †Rick Gamache	Claude & Terry Gagnon	29th Sunday in Ordinary Time
20	Dimanche	11h	Pour mes paroissiens	L'abbé Mario	29e dimanche du temps ordinaire



Le mois d'octobre est le mois du Rosaire. Avez-vous des chapelets que vous ne voulez plus ou qui doivent être réparés? Il y a un panier derrière l'église où vous pouvez les laisser. Si vous voulez qu'ils soient réparés, placez-les dans une enveloppe avec votre nom dans le panier et le chapelet vous sera retourné. Ceux qui ne sont pas retournés seront envoyés à une mission au Nord. Merci. Pour plus d'information, contactez Suzanne Moore. 204-878-3137 or Lise 204-227-7977

October is the month of the Rosary. Do you have rosaries that you no longer want, or that need to be repaired? There is a basket at the back of the church where you can leave those you don't want, even if they are broken. If you want them repaired, place them in an envelope with your name on it and it will be returned to you. Those that are not returned will be donated to a mission up north. Thank you. For more information, contact Suzanne Moore 204-878-3137 or Lise 204-227-7977

Changement

Êtes-vous prête à transformer votre vie spirituelle, à servir les autres et à agir sur les questions de justice sociale? Ce changement est possible lorsque vous rejoignez la Catholic Women's League. Toutes ces valeurs sont au cœur de sa mission.

Change

Are you ready to transform your spiritual life, serve others and act on social justice issues? This change is possible when you join the Catholic Women's League. It has all these values at the heart of the mission.



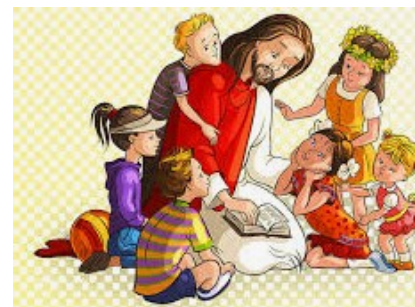
Poste occasionnel de déneigement - La paroisse Notre-Dame-de-Lorette recherche un adulte motivé et travailleur pour déneiger autour de l'église, du presbytère et de la salle paroissiale (marches, rampes, trottoirs et zones devant les portes de garage). Le déneigement nécessitera l'utilisation de la souffleuse à neige de la paroisse, ainsi que des pelles à neige, etc. La personne devra être disponible pour déblayer la neige selon les besoins (tôt dans la journée et/ou plus tard dans la journée). Le poste est physiquement exigeant, dans des conditions hivernales, et requiert une attention particulière aux détails. La date de début dépend de la première chute de neige. La rémunération est en fonction de l'expérience et des qualifications. Veuillez soumettre une lettre de présentation et un curriculum vitae avant le 18 octobre à : Lynne au bureau de la paroisse ou par courriel à info@notredamedelorette.info

Casual Snow Clearing Position - Notre-Dame-de-Lorette Parish is seeking a motivated and hard-working adult to clear snow around the church, rectory, and hall (steps, ramps, sidewalks and areas in front of garage doors). The snow clearing will involve the operation of the parish snowblower, as well as snow shovels, snow scoops, ice chippers, etc. The individual must be available to clear snow as required (early in the day and/or later in the day). The position is physically demanding, in winter conditions, and requires attention to detail. Start date to be determined based on first snowfall. Remuneration based on experience and qualifications. Please submit a cover letter and resume by October 18 to: Lynne at the parish office or email to: info@notredamedelorette.info



Vie de la paroisse

Life of the Parish



Catechism in English will begin **Sunday, October 13** after 9am Mass at the rectory. **This year, the English Catechetical Team has chosen to integrate Sacramental preparation into the regular catechism classes.** More details will be provided to parents when they register their children for catechism. We encourage all parents of school-aged children K - Grade 8 to register their children if they have not already done so.

French-speaking families are also invited to join for Sacramental prep. The Sacramental prep lessons will be shorter (10:05 - 10:55) to allow children from both sides of the parish to participate between the 9AM and 11AM Masses. However, we realize that this will not sufficiently meet the need of many French-speaking young children who would struggle to learn in their second language. We invite volunteers to come forward to teach Sacramental prep in French and we hope a collaborative solution can be found. We are also still in need of volunteers to teach the Adult Sacramental Formation and some additional adult volunteers help supervise the children's classes. Please contact the parish office to register a child, volunteer or request more information.

Children's Liturgy of the Word in English will begin **Sunday, October 20** at 9am Mass. Children's Liturgy is a wonderful opportunity for young children to hear the Word of God explained to them in words that they can understand and reflect on its meaning in their life. Children ages 4 and up are invited to join us in the basement of the church during Mass. Children under the age of 4 should be accompanied by a parent or adult. We are still looking for volunteers for this ministry. If you would like to volunteer or learn more, please contact Janice at 204-797-0270.

Liturgie de la Parole pour enfants: chaque dimanche en français à la messe de 11h. Les enfants de 4 ans et plus sont les bienvenus. Il y a des formulaires d'inscription à côté des bulletins à l'arrière de l'église.

RCIA 2024-2025- Interested in becoming Catholic? The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the church's way of offering to walk, accompany and journey with you to bring you to the fullness of the Catholic faith. Sessions begin Wednesday, October 16 at 7pm, at 110 Harpin Avenue, Lorette. If you or anyone you know is interested, please contact the parish office.



En juillet, la paroisse a fait appel à un service d'arboriculture pour enlever 12 arbres morts dans le cimetière, broyer les souches et tailler le bois mort. Ce projet a été financé par le fonds d'exploitation du cimetière.

In July the parish contracted a tree service to remove 12 dead trees in the cemetery, grind the stumps and trim deadwood. This project was paid for from the Cemetery operating fund.

